

# POŽÁRNÍ POPLACHOVÉ SMĚRNICE – FIRE ALARM GUIDELINES

**Každý, kdo zpozoruje požár, je povinen:** *Anyone who will notice a fire is obliged to:*

→ **Provést nutná opatření pro záchranu ohrožených osob.**

*Make a necessary measures to rescue an endangered people.*

→ **Je-li to možné, požár uhasit nebo provést nutná opatření k zamezení jeho šíření.**

*Extinguish the fire and take the necessary measures to prevent spread of fire with available resources.*

→ **Nestačí-li na to vlastními silami nebo dostupnými prostředky, je povinen vyhlásit požární poplach, uvědomit o požáru osoby v jeho okolí.**

*You are obliged to announce a fire alarm and notify people nearby.*

**POŽÁRNÍ POPLACH SE VYHLAŠUJE VOLÁNÍM „HOŘÍ! HOŘÍ!“  
SHOUT „FIRE! – FIRE!“**

→ **Ohlásit neodkladně zjištěný požár nebo zabezpečit jeho ohlášení na:**

*Report a veld fire to the fire alarm station as soon as it is observed.*

**OHLAŠOVNA POŽÁRU – vrátnice areálu ☎ 1410 (549 49 1410)  
FIRE ALARM STATION – porters' lodge**

→ Případně ohlásit na: *possibly report to:*

**TÍSŇOVOU LINKU HASIČŮ ☎ 150 (0 150)  
nebo EMERGENCY CALL ☎ 112 (0 112)  
a sdělit: co hoří – kde hoří – kdo volá – odkud volá  
and tell: what is on fire – where is the fire – who is calling**

→ **Nikdy nezavěšujte jako první, vyčkejte na případné upřesňující dotazy operátora.**

*Never hang up first, wait for any other questions from the operator.*

→ **Evakuace se řídí požárním evakuačním plánem. Všechny osoby se shromáždí v určeném volném prostoru a vyčkají dalších pokynů.**

*Follow the fire evacuation plan.*

→ **Do příjezdu jednotky požární ochrany hasební a záchranné práce řídí požární hlídka, vedoucí pracoviště nebo jeho zástupce.**

→ **Po příjezdu hasičů se všichni řídí pokyny velitele zásahu. Na výzvu velitele zásahu nebo velitele jednotky požární ochrany je každý povinen poskytnout osobní pomoc a věcnou pomoc.**

## DŮLEŽITÁ TELEFONNÍ ČÍSLA: TÍSŇOVÉ LINKY

 ☎ <b>150</b> HASIČI	 ☎ <b>155</b> ZDRAVOTNICKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA	 ☎ <b>158</b> POLICIE ČR	 ☎ <b>156</b> MĚSTSKÁ POLICIE BRNO	 ☎ <b>112</b> JEDNOTNÉ EVROPSKÉ ČÍSLO TÍSŇOVÉHO VOLÁNÍ
---	--	---	--	---

## DŮLEŽITÁ TELEFONNÍ ČÍSLA: POHOTOVOSTNÍ A PORUCHOVÉ SLUŽBY

<b>950 63 1111</b> HZS JMK, stanice BRNO - Lidická	<b>1239</b> PLYN	<b>543 212 537</b> VODA	<b>800 225 577</b> ELEKTRICKÝ PROUD	<b>545 16 1111</b> PÁRA Teplárny a.s. Brno
<b>545 538 538</b> PRVNÍ POMOC, Ponávka 6 17 – 07 hod, so, ne, svátky				<b>549 49 1409</b> Technicko-provozní oddělení

Zpracovala:

*Vašíčková*

Bc. Leona Vašíčková

Š-OZO-40/2019

Zkontrolovala:

*Tománková*

Ing. Pavla Tománková

Š-OZO-98/2007

Schválil:

*Cermák*

Roman Cermák, M.Sc.

Tajemník PíF MU